

KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

NÁVOD K POUŽITÍ

Původní pokyny

Olejový kompresor P-KD-401
P-KD-400



Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

P-KD-401
P-KD-400





JE NUTNÉ NOSIT OCHRANNÁ SLUCHÁTKA



POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE



VAROVÁNÍ PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM

VAROVÁNÍ PŘED HORKÝMI POVRCHY



**INDIKACE, ŽE ZAŘÍZENÍ MŮŽE BÝT SPUŠTĚNO BEZ
VAROVÁNÍ.**

ÚVOD

Při přípravě této příručky byly zohledněny všechny operace související s běžným a pravidelným používáním elektrického kompresoru. Pro správné a optimální používání kompresoru je nutné si přečíst a pečlivě dodržovat zde sepsané pokyny. Návod k obsluze je vhodné uchovávat v dobrém stavu na snadno přístupném místě v blízkosti kompresoru. Kompresor lze používat pouze oprávněné, kvalifikované a zkušené osoby. Doporučuje se neprovádět opravy nebo zásahy, pokud nejsou uvedeny v návodu. Veškeré opravy vyžadující demontáž některých částí kompresoru musí být svěřeny autorizovanému servisnímu středisku. Pro zajištění účinnosti i provozní doby elektrického kompresoru se doporučuje používat originální náhradní díly.

1. ZÁRUKA

Na kompresor je poskytována záruka po dobu 12 měsíců od data vystavení nákupní faktury nebo prodejního dokladu.

Tato záruka se vztahuje pouze na bezplatnou výměnu vadných dílů s výjimkou krytu a elektrických částí.

Nesprávné použití a úpravy mají za následek automatickou ztrátu záruky.

Na veškeré náklady na dopravu a práci se tato záruka nevztahuje.

Pokud je třeba kompresor vrátit i během záruční doby, hradí náklady na dopravu zákazník.

Bez data nákupu a razítka prodejce na poslední straně tohoto návodu je záruka neplatná.

2. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Kompresor musí být používán v dobře větraných místnostech při teplotě +5 / +35 °C, nikdy v přítomnosti prachu, kyselin, par, výbušných nebo hořlavých plynů.

Personál obsluhující kompresor musí po dostatečném zaškolení a údržbě zařízení rovněž splňovat minimální věkové požadavky v souladu s předpokládanými zákony dané země. Používejte osobní ochranné pomůcky a dodržujte všechna opatření uvedená v tomto návodu. Přijměte také veškerá další opatření, která se mohou ukázat jako nezbytná s ohledem na pracovní podmínky a místo.

3. KONTRAINDIKACE A BEZPEČNOST

Při používání elektromechanických zařízení je třeba dodržovat následující pravidla:

- nedotýkejte se spotřebiče bosýma nohama, mokřýma rukama nebo nohama.
- netahejte za kabel, abyste jej odpojili od zásuvky, ani kompresorem nepohybujte (zařízení pod napětím).
- nenechávejte přístroj vystavený povětrnostním vlivům (déšť, slunce, mlha).
- nedovolte nezkušeným osobám, aby používaly kompresor bez náležitého vybavení.
dohled
- v případě poškození nebo koroze neprovádějte na nádrži žádné svařovací nebo mechanické operace, nádrž vyměňte podle jejích technických vlastností a v souladu s místními předpisy.
- použití kompresoru pro různé aplikace (čerpání, pneumatické nářadí, lakování, mytí čisticími prostředky nebo přípravky na bázi vody atd.) v souladu se znalostmi a pravidly. Aby nedošlo k poškození kompresoru jiným nářadím, dodržujte vzdálenost nejméně 6 metrů od pracovního prostoru.
- Stlačený vzduch vyrobený kompresorem bez další úpravy není vhodný pro farmaceutické, potravinářské nebo hygienické účely. Není vhodný k plnění nádob pod vodou. Pracovní prostory musí být větrány, aby se čerpaný vzduch zředil.
- žádné spoje k tlakové nádobě by se neměly uvolnit, nádoba by se měla po provozu vyprázdnit.

- neprovádějte žádné operace, které by mohly ovlivnit kompresor, aniž byste jej nejprve odpojili od elektrické zásuvky.
- pracovní teplota by se měla pohybovat mezi +5 °C a +35 °C.
- nesměřujte proud vzduchu nebo hořlavých kapalin na kompresor.
- neumísťujte do blízkosti kompresoru hořlavé látky.
- přepněte přepínač kompresoru do polohy "0" (vypnuto), pokud jej nepoužíváte.
- nesměřujte proud vzduchu na lidi nebo zvířata.
- nepřepravujte kompresor s nádrží pod tlakem.
- děti a domácí zvířata by se neměly přibližovat k běžícímu kompresoru.
- kompresor se používá pouze ke stlačování vzduchu a nesmí se používat pro jiné plyny.
- přístroj se nesmí používat ve výbušném prostředí.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat při chodu kompresoru, protože motor, trubka pro vypouštění vzduchu a jednocestný ventil se zahřívají a při dotyku mohou způsobit vážné popáleniny. Stejně tak všechny pohyblivé části (hnací válec a setrvačnick) mohou způsobit vážné nehody.

4. INDIVIDUÁLNÍ OCHRANNÁ OPATŘENÍ

Při práci se stlačeným vzduchem používejte ochranné brýle, abyste si chránili oči před cizími předměty a střetem s proudem vzduchu. Při použití kompresoru pro malování si chraňte nos a ústa speciální maskou. Nepracujte v uzavřených místnostech ani v blízkosti otevřeného ohně. Zajistěte v místnosti dostatečnou výměnu vzduchu.

5. LIKVIDACE SPOTŘEBIČE

Po ukončení provozu kompresoru by měl být zlikvidován stejně jako ostatní průmyslová zařízení. Použité zařízení, nářadí a díly nevyhazujte do kontejnerů na komunální odpad.

6. ARRANGEMENT

Kompresor musí být umístěn na stabilní základně, ve stejné úrovni jako obsluha, v každém případě zkontrolujte, zda kompresor leží dokonale na vodorovném povrchu. Pokud je kompresor vybaven instalačními nožičkami, měly by být mezi ně a podlahu umístěny podložky, které tlumí vibrace. Pokud má být kompresor instalován nad úrovní podlahy (police nebo konzola), nezapomeňte vzít v úvahu jeho hmotnost a také hmotnost kondenzátu, která se započítává do hmotnosti nádrže.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model P-KD-400 P-KD-401

Objem nádrže 24 l 50 l

Maximální tlak 8 barů

Výkon 2,8 kW / 3,8 k

Rychlost 2880 otáček za minutu

Kapacita 205 l/min

Proud 6,5 A

Napětí / frekvence 220/230V / 50Hz Zvukový

výkon L_{WA} 95dB

Hladina akustického tlaku L_{PA4} 73 dB (ve vzdálenosti 4 m)

Hmotnost 19kg 28kg

jednoduchá tlaková nádoba - informace o označení



V - 50L - objem nádrže

PS - 1,0 MPa - pracovní tlak

Ph - 1,58 MPa - maximální tlak

Tmax - +150C - maximální provozní teplota

Tmin -10C - minimální provozní teplota Typ -

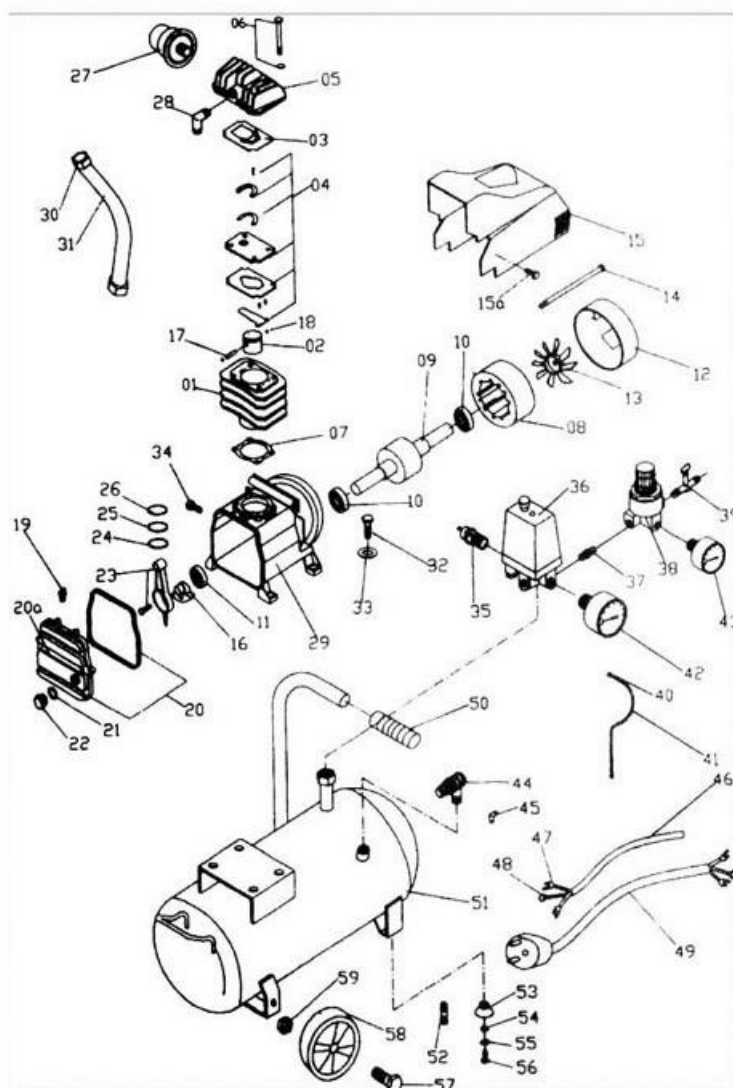
CW50/10 - typ nádrže

S/N - sériové číslo

Rok - 2021 - datum výstavby nádrže

8. KONSTRUKCE KOMPRESORU

1. Válec	21. Těsnění hřídele	41. Pojistný ventil
2. Píst	22. Průzor hladiny oleje	42. Tlakoměr
3. Těsnění	23. Ojnice	43. Tlakoměr
4. Montážní ventil	24. Pístní kroužek	44. Zpětný ventil
5. Kryt válce	25. Pístní kroužek	45. Bezpečnostní spínač
6. Šroub s vnitřním šestihranem	26. Pístní kroužek	46. Elektrický kabel
7. Těsnění	27. Filtrační prvek	47. Kabelová zástrčka
8. Stator	28. Výdech	48. Kabelová zástrčka
9. Rotor	29. Kliková skříň	49. Zástrčka
10. Placenta	30. Výfukové potrubí	50. Rukojeť
11. Těsnění hřídele	31. Matice výfuku	51. Nádrž
12. Zadní kryt	32. Šroub	52. Vypouštěcí zátka
13. Vějíř	33. Ořech	53. Tlumič
14. Šroub	34. Ořech	54. Ořech
15. Pouzdro/15a. Imbušový šroub	35. Pojistný ventil	55. Ořech
16. Klikový hřídel	36. Tlakový spínač	56. Šroub
17. Placenta	37. Konektor	57. Šroub



18. Prsteny	38. Regulátor	58. Kola
19. Větrací	39. Vzduchové tričko	59. Ořech
20. Pouzdro hřídele / 20a. Šroub	40. Bezpečnostní šroub	

Vzduchový kompresor je zařízení známé po celém světě. Sériově vyráběné kompresory jsou výsledkem práce zkušených inženýrů, se podílí na celém výrobním procesu, od návrhu přes instalaci až po údržbu jednotky. Jednotka využívá moderní termodynamická řešení a systém analýzy kapalin, což umožňuje efektivní provoz. Sériově vyráběné kompresory byly podrobeny časově náročnému testování, takže máme jistotu vysoké kvality.

Funkce vzduchového kompresoru:

1. Díky použití speciálního výtokového systému spolu s hliníkovými ventily švédské výroby bylo dosaženo o 10-30 % vyššího průtoku vzduchu. Prvky proudění vzduchu byly zvětšeny. Zlepšila se obsluha jednotky a snížila se také hladina hluku.
2. Kliková hřídel kompresoru a všechny rotující součásti jednotky jsou vyrobeny ze speciálně upravené oceli. Díky použití tohoto typu oceli se snížilo množství vibrací vznikajících při provozu jednotky a všechny součásti jsou pevnější a stabilnější.
3. Hlava válců a další součásti byly vyrobeny z prvotřídní slitiny železa (FC-25) s příslušnou úpravou. Hlava byla přišroubována pomocí čtyř šroubů. Možnost úniku vzduchu nebo oleje byla prakticky vyloučena. Bylo dosaženo nejvyššího stupně komprese vzduchu.
4. Všechny upevňovací prvky zařízení byly vyrobeny tímto způsobem, aby byly robustní a nezpůsobovaly netěsnosti.
5. Vzduchová nádrž byla navržena tak, aby byla bezpečná a spolehlivá.
6. Píst jednotky byl tepelně zpracován. Pístní čepy byly ošetřeny uhlíkem.
7. Byl použit speciální systém tlumení, který je účinný a tichý.
8. Zařízení splňuje i ta nejnáročnější očekávání zákazníků. Při správném zacházení zaručuje přístroj vysoce kvalitní výkon a dlouhou životnost.

Výběr našeho vzduchového kompresoru je rozhodnutí, které bude mít jistě pozitivní dopad na kvalitu vaší práce.

Návod k obsluze

1. Úvod

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Pokud s tímto typem zařízení přicházíte do styku poprvé, přečtěte si prosím před zahájením provozu kompresoru pozorně tento návod.

2. Kontrola zařízení

Po zakoupení spotřebiče zkontrolujte, zda odpovídá typu a modelu zakoupeného spotřebiče.
Zkontrolujte podle seznamu dílů, zda jednotka obsahuje všechny součásti.
Pokud si všimnete jakéhokoli poškození, kontaktujte prosím prodejce.

3. Instalace a příprava

Jednotka by měla být umístěna na suchém místě s nízkou vlhkostí a prašností a s dostatečným větráním. Tyto podmínky pomohou zajistit dlouhý a efektivní provoz kompresoru.

Ujistěte se, že je pracovní prostor spotřebiče dostatečně osvětlen. Spotřebič by měl stát na rovném a rovném povrchu. Zajistěte dostatečný prostor pro práci se spotřebičem.

Mazání

Obecně používejte velmi mastná maziva.

Použitelné oleje:

Kuo Juang R68, R44, R47

Teresso 52 a 65 nebo Esstic 55 a 56

D.T.E. 103 nebo 105 (Mobil)

Lze použít také olej SAE 30 nebo jeho náhražky.

Hladina oleje by měla být vždy na úrovni červené čáry. Pokud je hladina oleje příliš nízká, může dojít k zadření motoru. Hladina oleje také nesmí být překročena, protože by mohlo dojít k zaplavení nebo přemazání.

Pokud je motorový olej tmavý nebo znečištěný, je třeba jej vyměnit.

Chcete-li vyměnit olej, odšroubujte víčko olejové skříňky a počkejte, až olej vyteče. Poté vyměňte zátku, zasuněte novou a přes víčko olejové vany nalijte nový, čerstvý olej.

Nevyměňujte ani nedoplňujte olej, pokud je kompresor v chodu.
Nepoužívejte použitý olej.

Před spuštěním spotřebiče zkontrolujte, zda jsou všechny jeho součásti dotažené.
Zkontrolujte také stav potrubí, elektrických kabelů a vypínačů.



Elektrozařízení a elektroodpad nepatří do běžného komunálního odpadu. V souladu s platnou legislativou je nutné tato zařízení odevzdávat na určená sběrná místa, jako jsou sběrné dvory specializované kontejnery (např. na baterie a drobnou elektroniku) nebo prodejny s elektronikou zajišťující zpětný odběr.

Naše společnost je zapojena do kolektivního systému ASEKOL, který provozuje vlastní rozsáhlou síť sběrných míst. Jejich aktuální seznam naleznete na: www.asekol.cz/sberna-mista.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy a jejich řešení		
PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Kompresor se nespustí	1. Bez elektřiny 2. Spálená pojistka 3. Přehřátý kompresor 4. Rozbitý tlakový spínač	1. Připojit 2. Vyměňte pojistku 3. Počkejte 15 minut, než kompresor vychladne. 4. Kontaktujte servis
Motor hučí, ale neběží nebo běží při velmi nízkých otáčkách	1. Příliš nízké napětí 2. Poškozený motor 3. Poškozený tlakový spínač nebo zpětný ventil 4. Vzduch ve válci	1. Zkontrolujte napětí voltmetrem 2. Kontaktujte servis 3. Kontaktujte servis 4. Vypněte vypínač na 15 sekund a poté jej znovu zapněte.
Spálená pojistka, náhlý výpadek proudu v obvodu	1. Nesprávná pojistka způsobuje přetížení obvodu 2. Poškozený zpětný ventil nebo tlakový spínač	1. Zkontrolujte, zda je pojistka pořádku, odpojte ostatní zařízení od sítě nebo připojte kompresor k vlastnímu obvodu. 2. Kontaktujte servis
Ochrana proti přehřátí vypne kompresor	1. Příliš malé napětí 2. Ucpaný vzduchový filtr 3. Špatné větrání místnosti, příliš vysoká teplota	1. Zkontrolujte napětí voltmetrem 2. Vyčistěte vzduchový filtr 3. Přemístěte kompresor do dobře větraného prostoru.
Tlak klesá, když se kompresor zapne	1. Špatné připojení nástroje nebo hadice, netěsné potrubí 2. Vypouštěcí ventil otevřený 3. Regulační ventil není správně uzavřen	1. Zkontrolujte, kudy uniká vzduch, a tato místa zajistěte lepicí páskou. 2. Utáhněte ventil 3. Zkontrolujte a vyčistěte ventil a poté jej utáhněte. V případě potřeby ventil vyměňte.
Vysoká vlhkost odváděného vzduchu	1. Příliš mnoho vody v nádrži 2. Vysoká okolní vlhkost 3. Ucpaný vstup filtru	1. Vysušte nádrž 2. Přemístěte kompresor na místo s nižší vlhkostí 3. Vyčistěte nebo vyměňte filtr
Kompresor běží neustále	1. Poškozený tlakový spínač 2. Příliš vysoká spotřeba vzduchu	1. Vyměňte tlakový spínač 2. Kompresor není kompatibilní s nástrojem, pumpuje příliš málo vzduchu
Kompresor vibruje	1. Uvolněte montážní šrouby 2. Poškozený gumový kryt nahy nádrže	1. Utáhněte šrouby 2. Vyměňte kryt
Výkon vzduchu horší, než je požadováno	1. Otevřete vypouštěcí ventil 2. Znečištěný vstup filtru 3. Únik vzduchu	1. Utáhněte ventil 2. Vyčistěte nebo vyměňte filtr 3. Utáhněte hadice a nástroje

ZÁRUČNÍ KARTA

Vážený zákazníku!

KRAFT&DELE

Děkujeme vám za nákup zboží značky Kraft&Dele. Dovolujeme si vás upozornit, že na vámi zakoupený výrobek se vztahuje záruka 1 rok od data nákupu. Tato charta Záruka je platná pouze s dokladem o prodeji nebo podpisem a razítkem prodejce. V rámci záruky budou bezplatně opraveny všechny závady, pokud jsou splněny následující podmínky byly způsobeny výrobními nebo technickými vadami výrobku a pokud byl spotřebič používán v souladu s jeho určením a požadavky uvedenými v návodu k obsluze. Viz podrobné záruční podmínky.

VYPLNÍ PRODÁVAJÍCÍ

Datum prodeje výrobku:
Název a symbol výrobku:
Klient*)
Adresa
klienta
Razítko a podpis prodávajícího (pokud není proveden zápis, musí být přiložen doklad o prodeji):
Podpis klienta:

Pozor: bez splnění všech výše uvedených bodů je záruční list neplatný!

SERVISNÍ OPRAVY		
N	Popis opravy	Datum, podpis a razítko

*) Vlastník zařízení, který uplatňuje nárok na záruku, je povinen poskytnout údaje.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

KRAFT&DELE

1. Prodávající, dále jen "ručitel", poskytuje záruku za bezproblémový provoz výše uvedeného zařízení v rozsahu 12 měsíců od data nákupu.
2. V případě poškození zařízení během záruční doby poskytne Ručitel po ověření oprávněnosti reklamace bezplatnou opravu nebo, pokud oprava není možná, výměnu poškozených dílů. Doba opravy nepřesáhne 14 dnů od data písemného oznámení poruchy. Specializované opravy, které vyžadují dovoz součástí ze zahraničí může prodloužit opravu o dalších 30 dní. Metoda Opravu určí Ručitel.
3. Jakékoli škody způsobené provozem a údržbou zařízení, které nejsou v souladu s těmito pokyny, nesprávná přeprava, provoz zařízení v klimatických podmínkách, není v souladu s pokyny nebo z jiných důvodů způsobených Uživatel může být opraven na své náklady.
4. Záruka se nevztahuje na činnosti údržby, jako je nastavení jednotky, zlepšení připojení, kalibrace, doplnění oleje.
5. Ručitel neodpovídá za nežádoucí účinky slabého podkladu, na který bylo zařízení připevněno.
6. Prodejce si vyhrazuje právo odmítnout poskytnutí bezplatné služby v případě, že bez záruční karty.
7. Záruční karta je platná v rámci země a vztahuje se pouze na výrobky zakoupené v Polské republice.
8. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické závady, tj. praskliny skleněných a plastových dílů a všech ostatních součástí, které podléhají přirozenému opotřebení (např. filtry, těsnění, diody, baterie atd.); startovací součásti (zejména startovací pružiny).
 - příliš nízká nebo příliš vysoká teplota a škody způsobené vyšší mocí (požár, povodeň, blesk).
 - poškození způsobené použitím neoriginálních dílů a příslušenství
 - škody způsobené napěťovými špičkami
 - škody způsobené neoprávněnými opravami
 - používání zařízení od okamžiku zjištění škody.
 - nedodržení všech ostatních upozornění v návodu k obsluze.

VÝROBCE: FOREINTRADE SP. Z o.o., ul. Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Varšava

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Výrobce: Foreintrade Sp. z o.o.

Adresa výrobce: Grochowska 341, provozovna 174, 03-822 Varšava

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

Název produktu: Vzduchový kompresor (ochranná známka Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): ZB-0.13/8; KD400-k

Údaje o výrobku: Jmenovitý výkon: 2,8 kW/3,8 k

Kapacita: 205 l/min

Válec: CW24/10

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. Směrnice 2006/95/ES o nízkém napětí
3. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
4. 2009/105/ES Směrnice SPVD
5. Směrnice 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě
6. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle /normy:

EN ISO 12100:2010; EN 1012-1:2010; EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019

Výrobce:

Foreintrade Sp. z o.o., ul. Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varšava

Certifikát číslo CE-566-01-240521 vydaný společností CGS HIZMETLERI TEKNİK KONTROL VE BELGELENDİRME ANONİM ŞİRKETİ(Kayisdagi Mahallesi Gulcin Sk. No: 2/2 Atasehir Instambul, Turecko) ze dne 24.05.2021.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: 03-822 Varšava.

Ma Dong Hui, Varšava, 10.04.2021

KRAFT&DELE

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Jednoduchá tlaková nádoba

Výrobce: Foreintrade Sp. z o.o.; ulice Grochowska 341, provozovna 174; 03-822

Varšava Výrobek: jednoduchá tlaková nádoba podle níže uvedených specifikací.



V - 50L - objem nádrže PS - 1,0

MPa - pracovní tlak

Ph - 1,58 MPa - maximální tlak

Tmax - +150C - maximální provozní teplota

Tmin -10C - minimální provozní teplota Typ -

CW50/10 - typ nádrže

S/N - sériové číslo

Rok - 2021 - datum výstavby nádrže

posuzování shody výrobků podle směrnice 2014/29/EU - modul B

Nádrž byla vyrobena v souladu s požadavky nařízení ministra hospodářství ze dne 2. června 2016 o jednoduchých tlakových nádobách /Sbírka zákonů 2016, částka 812/, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/29/EU.

Referenční dokument:

EU certifikát shody typu č. HPiVS/P1001-384-I-01 ze dne 7.8.2018 vydaný notifikovanou osobou č. 1521; HPI Verification Services Ltd, The Manor House, Howbery Park, Wallingford, OX10 8BA, Velká Británie.

A

Osvědčení o shodě s EU typem č. SVBMB.0001 ze dne 25. 2. 2021 vydané oznámeným subjektem č. 1128; European Inspection and Certification Company S.A.; 89 Chlois Str. & Likovriseos, 144 52 Metamorfosi, Athény, Řecko.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: 03-822 Varšava.

Ma Dong Hui, Varšava, 10.04.2021

